

Zeitschrift: Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

Herausgeber: École fédérale de sport de Macolin

Band: 52 (1995)

Heft: 10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rédactrice responsable: Eveline Nyffenegger (*Ny*)

Rédactrice adjointe: Françoise Huguenin (*fh*)

Secrétariat et coordination graphique:

Françoise Huguenin

Adresse de la rédaction: Ecole fédérale de sport,
2532 Macolin – Tél. 032 276 418/299
Téléfax: 032 276 404

Abonnement annuel: 29 fr. (Suisse) et 33 fr.
(étranger)

Encaissement: le service PTT des abonnements aux journaux enverra la facture pour un trimestre, un semestre ou une année, selon la date du début de l'abonnement.

Vente au numéro: 3 fr. (Suisse) et 3 fr. 50

(étranger)

A commander à:
Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin

Impression: Imprimerie W. Gassmann SA,
2501 Bienne

Régie des annonces: Agence d'annonces SA,
chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne
Tél. 032 428 295/96

Enregistrement des abonnés et changements d'adresse:

Service PTT des abonnements aux journaux,
3029 Berne

(Communiquer les changements d'adresse au moyen du form. PTT N° 257.04, disponible dans tous les bureaux de poste.)

Date de parution: le 15 de chaque mois.

Délai rédactionnel: 2 mois avant la parution.

Les articles signés reflètent l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de l'éditeur ou de la rédaction. Les manuscrits ne sont pas rendus à leurs auteurs.

Reproduction et citations: autorisées avec mention des sources. Un exemplaire justificatif est souhaité.

Le contenu des annonces n'engage pas la responsabilité de la rédaction.

Ont collaboré à ce numéro:

Pour la photo: Daniel Käsermann.

Autres illustrations: pp. 2 et 3: Ueli Wenger; pp. 5, 7 et 8: Richard Cieslar; pp. 12 et 13: Hugo Lötscher; p. 19: fournies respectivement par Frédéric Labaune et Patrik Lehner; p. 22: Editions La Sirène.

MACOLIN/MAGGLINGEN paraît mensuellement en trois langues:
français / italien / allemand

Commission de rédaction:

Président: Hans Altorfer (rédition allemande)

Membres: Eveline Nyffenegger et Françoise Huguenin (rédition française), Arnaldo Dell'Avo et Nicola Bignasca (rédition italienne), Daniel Käsermann (photos), Marisa Bühlmann (secrétaire).

Photo de couverture

Hugo Lötscher, ancien photographe de l'EFSM, a assisté, ce printemps, aux rencontres bernoises de théâtre et de danse. Il en a ramené un reportage sur les prestations remarquables de deux étudiants allemands qui ont choisi pour thème *La panthère de Rilke* (voir pp. 12 et 13).

Sommaire	Page	
Editorial	Leïla, Francine, Marie-Chantal et les autres... E. Nyffenegger	1
Théorie et pratique	Ski de fond pour tous – Santé pour tous U. Wenger	2
	Enseignement englobant tous les jeux d'équipe M. et J. Uhlig	5
Divers	Le sport: nouvelle discipline de maturité V. Meier	9
Reportage illustré	La panthère H. Lötscher	12
Sciences du sport	Sémaphore pédagogique P. Wüthrich	14
	En forme pour l'hiver! D. F. Brouns	18
Echos de l'EFSM	Mutations au sein de Jeunesse + Sport B. Boucherin	19
	Ils ont tous réussi! E. Nyffenegger	20
	Discours de la cérémonie de clôture A. Cuche	20
Page du lecteur	Amitié franco-suisse L'aventure Allô, ici l'Afrique!	21
Bibliographie et audiovisuel	Pour ma bibliothèque E. Nyffenegger	22
	Nouvelles acquisitions F. Huguenin	23
Jeux et loisirs	B. Voeffray	24